

## KÖVETKEZŐ SZÁMAINK TARTALMÁBÓL:

• Jó üzlet lesz • Magasabb tarifák a közutakon • ...tiéd a szemét, avagy szelektálni kell a hulladékot? • A demokráciában is van helye a bírálóknak •

## Nem lesz több bombariadó?

Allig egy hónap leforgása alatt tíz esetben volt bombariadó a Komáromi járás iskoláiban és az egyik benzinkútnál. A rendőrség bűnüldözési osztálya komoly erőfeszítéseket tett a rémhírtjesztők személyének felderítése érdekében, s igyekezett siker koronázta.

Annak ellenére, hogy a jelentések beérkezésének pillanatában már szinte biztos, hogy csak vaklármáról van szó, mégis minden esetben körültekintő vizsgálatot kell folytatni, hiszen emberélet, s iskolai bombariadók esetén gyermekek életének kockázatásáról van szó. Az iskolák kiürítése, a tanítási órák pótlása mellett jelentős költségbe kerül a rendőrségi szakértők kivonulása is. A hanganalízisek és más vizsgálatok eredményeképp az elmúlt napokban fény derült arra, hogy a II. lakótelepi szaktanintézet két diákja sorozatban „heccelte” az iskola igazgatóját, s az is előfordult, hogy amikor az nem az általuk „elvárt” módon reagált, megismételték a hívatást. Sorozatos rémhírtjesztés vádjával állnak majd a bíróság elé, amely a törvény értelmében 2-től 8 évig terjedő szabadságvesztést is kiróhat rájuk. Ugyancsak a bíróságon folytatódik majd annak a 22 éves hölgynek az ügye, aki az egyik magán üzemanyagtöltő-állomást fenyegette meg annak felrobbantásával. A nő tettét nem tudta megindokolni, de azon elgondolkozhat, vajon mire hivatkozik a bíróság előtt, hiszen rá akár 3 évi börtönbüntetés is várhat...

Június 1-jén, szombaton 21.30 órai kezdettel kerül vetítésre a PANORÁMA kertmoziban az első háromdimenziós, számítógépes grafikával készült amerikai film:

## TOY STORY – JÁTÉKHÁBORÚ.

A belépőjegyeket 21.15-kor kisorsoljuk!  
Rossz idő esetén a filmet a Tatra mozi vetíti 20.00 órakor.

# dunatáj

VII. évf.

22. szám

1996.

Május 31.

3 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Ismét rács mögé került az erőszakoskodó

## Egy nap alatt elfogták

Ki tudja hány nőt követtek már el erőszakot a komáromi vasútállomástól a II. lakótelep felé vezető rakodótér környékén? Tény, hogy a gyéren megvilágított területen évről-évre ismétlődnek az erőszakos bűncselekmények, de a nyomozók abban is biztosak, hogy számos esetben a rosszul értelmezett szégyenérzet miatt sokan nem

Ismerőseit kísérte ki az autóbusszpályaudvarra, s mivel este fél kilenc volt, úgy gondolta, hogy az otthonáig vezető rövidebb utat választja. A volt gázgyári vakvágnny mellett haladva egy ismeretlen férfi a bokrok közé rántotta

a meglepett nőt, majd ütlegelni kezdte. Ruháit leszaggatta, s a félig önkívületben levő nőt megerőszakolta. A szerencsétlen áldozat azonnal a rendőrséghez fordult, s mivel a kora esti szürkületben jól látta támadóját, pon-

is tesznek feljelentést. Mindenesetre elismerése méltó annak a 42 éves nőnek a helytállása és sárba tiport önérzetének visszaszerzésére irányuló igyekezete, aki a sérelmére elkövetett bűncselekmény után azonnal jelentette a rendőrségnek, hogy május 22-én az egyik vakvágnny mellett egy ismeretlen férfi megerőszakolta.

tos személyleírást adott róla.

Ezén a nyomon indult el a rendőrség, s megállapította, hogy az erőszakos nemi közöszlással alaposan gyanúsítható az a 22 éves komáromi roma, aki korábban elkövetett hasonló bűncselekmény miatt csak nemrég szabadult a börtönből. Azóta már további bűncselekményt is elkövetett, amiért jogerős szabadságvesztésre ítélték, ám még nem kezdte el büntetésének letöltését. Május 23-án a VII. lakótelepen igazi krimibe illő jelenet szentani lehetett az ott lakók, amikor a rendőrség üldözőbe vette a tettest. A fiatalember nem adta meg magát egykönnyen, s többkilométeres „futóverseny” árán sikerült csak legyűrni őt. Tetét beismerte, s azóta vizsgálati fogságban várja a következő ítéletet. Szerencsétlen áldozata megnyugodhat, bár ilyen esetben akár évek is eltelhetnek, amíg fedni lehet azt a néhány borzalmas perccet.

## A tányér alakú test fémesen megcsillant

## Újabb ufo-észlelések Komáromban

Lapunk régebbi olvasói tudják, időről időre hírt adunk olyan észlelésekről, amelyek az ún. azonosítatlan repülő objektumok, azaz angol rövidítéssel az UFO-k kategóriájába tartoznak, hiszen „viselkedésüknél” fogva nem azonosíthatók repülőgéppel, mesterséges holddal, meteorral, sem pedig általunk ismert természeti jelenséggel.

A dolgok lényegénél fogva sohasem a szenzációt kerestük, csupán arra igyekeztünk felhívni a közvélemény figyelmét, hogy érdemes nyitott szemmel járni, mert nálunk is repkednek szép számban azonosítatlan repülő objektumok.

Még mielőtt az elmúlt hetekben tudomásunkra jutott újabb ufo-észlelések ismertetésére térnénk, előljáróban szeretnénk néhány megjegyzést tenni. Az első és talán a legfontosabb az, hogy soha nem közlünk „másod-”, illetve harmadkézből” információkat, minden esetben személyesen felke-

ressük és meghallgatjuk az észlelőket. Több olvasónknak nyilván (Folytatás a 2. oldalon)

## NAGY LÁSZLÓ

## Ki viszi át a szerelmet

Létem, ha végleg lemerült,  
ki imád tücsök-hegedűt?  
Lángot ki lehel deres ágra?  
Ki feszül föl a szivárványra?  
Lágy hantu mezővé a szikla-  
csipőket ki öleli sírva?  
Ki becéz falban megeredt  
hajákat, verőereket?  
S dült hiteknek kicsoda állít  
káromkodásból katedrális?  
Létem ha végleg lemerült,  
ki rettent el a keselyűt!  
S ki viszi át fogában tartva  
a Szerelmet a túlsó partra!

## Közúti balesetek

• **Május 20. és 26. között a közlekedésrendészet összesen 27 baleset körülményeit vizsgálta ki.** A balesetek során hatan könnyebb sérülést szenvedtek, az anyagi kár viszont több mint félmillió korona volt. A legtöbb balesetet (8) az váltotta ki, hogy a sofőrök nem az útvizonyoknak megfelelően vezették gépjárműüket, négy ízben megsértették a közlekedési szabályokat és három alkalommal gyorsajtás miatt karamboloztak. A balesetet okozó gépjárművezetők közül öten ittasan ültek a volán mögé. Komáromban 16, Ógyallán pedig hat baleset történt.

• **Az ittas vezetés okozta a Keszegfalva-Gúta közötti Lóhót térségében egy kerékpár és egy személygépkocsi ütközését.** A Lada 2102-es személygépkocsi sorfőrnél, R. S. keszegfalvai lakosnál nem állapították meg alkoholfogyasztást, ám a gútai A. Sz. alaposan felöntött a garatra, mielőtt féktávolságon belül elhajtott volna a gépkocsinak. Az ütközés következtében a kerékpáros — akinek vérében 2,34 ezreléki alkoholt mutatott ki a vizsgálat — az úttestre zuhant, s mintegy 12 napig tartó munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett.

• **Május 21-én** csaknem figyelmetlenségének áldozata lett a kiskorú I. R. komáromi lakos, aki a Szakszervezeti tagok utcájában egy Fiat Ducato kistehergépkocsi elé szaladt. A kislány a jobb útpadkáról lépett a kocsi elé, s a karambol következtében keletkezett sérülései mintegy 2-3 hetes gyógykezelést igényelnek. A sofőr nem fogyasztott alkoholt.

## Rendőrségi hírek

• **Testi sértés** gyanúja miatt indul eljárás a komáromi L. G. ellen, aki az Eötvös utcai Alapiskola előtt rátámadt a kiskorú A. L.-re, ökölrel többször az arcába sújtott, fojtogatta és a lábát rugdalta. A gyerek gyógykezelése mintegy 5 napot vesz igénybe. Az ügy vizsgálata tovább folytatódik.

• **Betörés** elkövetésével gyanúsítják a komáromi J. M.-t és V. M.-et, akik feltörték L. H. raktárát, s onnan alumínium öntözőcsöveket loptak el. Az anyagi kár 10 ezer korona.

Jozef Krutošík  
alezredes

# Újabb ufo-észlelések Komáromban

(Befejezés az 1. oldalról) az is szöveget ütött a fejébe, hogy egyes esetekben miért nem nevezük meg a megfigyelőket, illetve miért csak nevük kezdőbetűjét közöljük? Egyszerűen azon okból kifolyólag, hogy a sajtótörvény, illetve a személyiség védelmét biztosító törvény értelmében nem közölhetjük senkinek a nevét, illetve beleegyezése nélkül. Márpedig sokan készségesen megosztották velünk különös élményüket, ám nem óhajtották nevük közlését. Az alábbi két eset, amelyet közreadunk, ebben a tekintetben is eltér az eddigi gyakorlattól, hiszen a megfigyelők a nevüket adták az általuk látottakhoz. A két eset egyedüli „közös nevezője” az, hogy mindketten a hetedik lakótelepen laknak.

Bese Róbert az egyik tizenkétemeletes toronyház negyedik emeletén lakik. Távcsovével (10x50-es monokulár) olykor szívesen fűrkézi a messzi tájat, az égboltot, de mint mondotta, eddig semmi rendkívülit nem látott, legálábbis olyasmit nem észlelt, amire ne tudott volna magyarázatot adni. Tudvalevő, hogy a Duna vo-

nalán nagy forgalmú légitársaság van, amelyen a napnak minden szakában láthatók utasszállító repülőgépek. Ezeket és esti fényeket tehát mondhatni bizalmasan ismeri. Május 18-án, szombaton este érdekes filmet közvetített a televízió, ám ennek ellenére szokása szerint negyed kilenc óra tájban egy pillanatra kiment az erkélyre. Amikor körülnézett, napnyugta irányában, azaz a hajógyár fölötti égbolton egy viszonylag gyorsan mozgó „valami” keltette fel a figyelmét, melyet először kisebb felhőnek vélt. Gyorsan bement a távcsovéért, s amikor a szeméhez emelte és a „felhő” felé fordította egy, körvonalaiban is nagyon jól kivehető repülőtestet pillantott meg.

— Az alakja olyan volt, mint két egymásra borított tárgy — magyarázta Bese Róbert. — Az a hagyományos alak, illetve forma, amelyet „repülő csészéaljként” említenek az ufo-irodalomban. Az objektumnak, amely mozgott, ezüstös-fehér, fémes színe volt. Csupán rövid ideig láttam, s mielőtt eltűnt volna a távcső látómezőjéből, vízszintes helyzetből

kissé oldalra fordult, s mintha felém tartott volna. Még el sem múlt a meglepetés hatása, hiszen hasonló valamit még sohasem láttam, amikor ismét a látottak felé fordítottam távcsovemet. Ismét látható volt a repülő objektum, de most már kettő, illetve több is. A nagyobbikon kívül, amelyet percekkel, másodpercekkel ezelőtt is láttam, egy ugyanolyan alakú, de kisebb csészéaljat, s közöttük két kisebb testet is lehetett látni. Összesen tehát négy objektum volt látható, ez esetben nem mozgottak, mintha egy helyben lebegtek volna. Ekkor kihívtam az erkélyre feleségemet is, hogy az általam megadott irányban a távcsőbe pillantson. Semmi kétség, ő is ugyanazt látta, amit én. Az egész megfigyelés talán 8-10 percig tartott.

Burgel István a Mester utca egyik tömbházában lakik:

— Május 24-ről 25-re virradóan egyedül aludtam otthon, a családom távol volt. Nyugtalan éjszakám volt. Hajnali három óra, fél négy tájban felkeltem és kilentem az ablakon. Különös jelenség vonta magára a figyelmemet. A nagy kéménytől balra három lüktető fényt pillantottam meg az égbolton. A Vénusznál is erősebb fényforrások a halogén égők fehér színére emlékeztettek. A két felső fényforrás pulzálásának a ritmusa azonos volt, ettől eltért az alsó fényé. Önkéntelenül átmentem az átelleni szobába és azon is kipillantottam: derült, csillagfényes éjszaka volt. Egy ideig még néztem a különös jelenséget, majd lefeküdtem. Valami megmagyarázhatatlan nyugtalanság fogott el, igaz, nem először láttam olyan jelenséget életemben, amelynek mibenlétére azóta is keresem a választ... N. I.

## Elégett a nyersanyag

Május 22-én a reggeli órákban tűz ütött ki a NETEX vállalat tanyai üzemében. Az előbb füstölő, majd nagy lánggal égő nyersanyagraktárban mintegy 2 millió 580 ezer korona értékű alapanyag lett a lángok martaléka, s az épületben is 200 ezer koronás kár keletkezett. A korábbi feltételezések szerint rövidzárlat miatt keletkezett elektromos szikra lobbantotta lángra a raktárkészle-

tet, ám a behatóbb vizsgálat kiderítette, hogy nagy valószínűség szerint a polisztrén-szigetelés öngyulladására terjedt át a nem szövet anyagok nyersanyagraktárára, majd a félkészárú-raktárra. A tűzeset további vizsgálatával a rendőrség nemességai körzeti kirendeltsége foglalkozik. A gyárban lényegében visszaállt a rend és megindult a folyamatos termelés.

## Pénteken ufoklub

A komáromi ufoklub vezetősége értesíti a tagokat, valamint a téma iránt érdeklődőket, hogy május 31-én, pénteken 19 órai kezdettel a Városi Művelődési Központban tartja meg összejövetelét, amelyen többek között a hónap folyamán Komáromban és környékén észlelt ufojelenségekről is szó lesz.

## SCHOLA PRIVATA GUTAIENSIS

Magyar Tannyelvű Középfokú Szakmunkásképző Magániskola  
946 03 Kolárovo, Slovenská 52.

Iskolánk az 1996/97-es iskolaelemtől felépítési évfolyamot indít nappali tagozaton 2-éves tanulmányi időben érettségi vizsgákkal végződően. Azon tanulók jelentkezését várjuk, akik szolgáltatást nyújtó szak képesítéssel rendelkeznek.

A felépítési évfolyamokban általános kereskedelmi - marketing-ismereteket tanítunk. A két éves tanulmányi idő sikeres befejezése után főiskolán, vagy egyetemen folytathatják tanulmányaikat vagy sikeres vállalkozásba kezdhetnek.

Jelentkezni 1996. május 31-ig írásban, személyesen az iskolánkban, vagy a 0819/941 987, 941 590-es telefonszámon lehet.

## NA PREDAJ

jednopošchodová budova  
v historickom centre Komárna na Župnej ulici  
(bývalá predajňa Domáce potreby).  
Nehnutelnosť je podpivničená.  
Obsahuje dve samostatné prevádzkovo-  
obchodné jednotky a štyri samostatné byty.  
Celková zastavaná plocha je 1 524 m<sup>2</sup>.  
Informácie na t. č. (0819) 28 18.



Ha nem tetszik: le is út, fel is út!

## Elküldtek bennünket...

Igazán megszokhattuk már, hogy a Vezér, népszerűségi indexének növelése céljából időről-időre „megereszt” néhány hejzslóvákat félbe mászó megjegyzést. A legtöbb példát küldött bennünket, igaz, tekintettel a nyilvánosságra, nem konkrétan „oda”, hanem új hazát keresni. Mondván: ha a magyaroknak nem tetszik Szlovákiában, szabadon választhatnak maguknak egy másik országot. Ha tehát nincs ingyünkre a jogfosztottság keserű állapota, a másodrendű állampolgár szerepe, akkor le is út, fel is út.

Nos, ha ez Mečiaréknál ilyen egyszerű, akkor bizonyára felesleges is lenne taglálni, hogy a demokratikus országokban nem ez a módja a kisebbségekkel való bánásnak, helyzetük megoldásának. Ugyancsak nem lenne érdemes történelmi leckét tartani arról, hogyan, miként került az itt élő magyarság kisebbségi sorba, s bizonyára azzal sem érnék célt, ha elmondanánk, miért akarunk a világnak épp ezen a csücskén élni. Nem lenne értelme, mert a józan érveknek, s még inkább a mi érzelmeinknek már régben nincs esélyük a hőzöngéssel, handabandázással szemben.

Az ő logikájuk szerint az egyedüli üdvös megoldás, hogy akinek nem tetszik valami, az menjen isten hírével, legalább megszűnik probléma lenni, nem rontja tovább a levegőt s a nemzetiségi arányt.

Ez a sajátos logika azonban egyebek mellett abban is sántít, hogy ahol ilyen közállapotok uralkodnak, ott egyre több embernek nyílik fel a szeme, s mindig többen lesznek, akiknek nem tetszik valami. Márpedig mindenkit azért nem lehet melegebb égtájakra küldeni, sőt bőrtöbbe csukni vagy felrobantani sem...  
-nkzs-

## OLVASTA MÁR?

A német-svájci író, **Erich Maria Remarque** (1898–1970) olvasottsága és népszerűsége világszerte töretlen, regényei magyar fordításban is több kiadást értek meg. Legismertebb regényét, a „Nyugaton a helyzet változatlan”-t elsőként Benedek Marcell fordította magyarra. Az író sikere abban rejlik, hogy regényeiben, melyeknek minden sorát áthatja a háborúellenesség, az egyszerű emberek során át érzékelteti annak a némezdeknek a küzdelmes életét, amely megélt két világháború poklát. **A fekete obelisz** című regényét 1956-ban írta, s azóta a közelmúltban jelent meg második magyar kiadása. A regény cselekménye az ún. weimari köztársaság idején, az első világháborút követő időkben indul. A frontokról hazajött katonák szembetalálják magukat a rohanó inflációval, milliók vannak munka és kenyér nélkül. Remarque hőse sem találja helyét a társadalomban, ezért kínkeservesen próbál vizsgáztatást találni egy reménytelen szerelemben. Azután kitér a második világháborúra, amely az emberiség számára ismét egy szörnyű és borzalmas világ kezdetét jelent. Remarque regénye mintegy társadalmi hangulatképek formájában élénk tárja a német hétköznapi történetét az első világháborútól a második világháború végéig. Az író a következő sorokkal indítja regényét: „Nem árt, ha egyszer a régmúlt időről beszélnek. A világ ismét az apokalipszis fakó fényében

hever, a vér illata és az utolsó rombolás pora még nem szállt tova. Ma ismét komoly erőfeszítéssel dolgoznak a laboratóriumok és a gyárak azon, hogy az egész Földet felrobantani képes fegyverek feltalálásával megőrizzék a békét. A világ békéjé!” Sajnos ezek a sorok ma is tragikusan aktuálisak...  
(th)

## Idejében szólnak

Az almamoly elleni védekezést a rajzásmentől függően tömeges tojásrakás után kell megkezdeni. Az esős időjárás, illetve az elhúzódo rajzás és tojásrakás következtében ebben az évben ezt az időpontot pontosan, egyértelműen meghatározni nehéz, s ezért a szerek hatástartamát figyelembe véve többször kell védekezni. Az első permetezést május 30-át után feltétlenül el kell végezni a következő szerekkel: Anthio 33 (0,1%), Talsar 10 E (0,02%), Sumithion 50 EC (0,2%), Mavrik B (0,2%), Vaztak 10 EC (0,2%), Reldan 50 EC (0,1%), Sumialpha 5 EC (0,02%).

Továbbra is fordítsunk nagy figyelmet az almavarsodásra, s a már ismertetett szereket használjuk.

**Cseresznye- és meggyfáink** termésének megvédése érdekében továbbra is a cseresznyelégely kelő lárvái és a gyümölcsrothadást okozó monília, valamint a glösporium ellen szükséges védekezni. A fent felsorolt szerek egyikével a lárvák ellen kombináltan használjuk: Baycor 25 WP (0,1%), Rovral 50 WP (0,1%), Sporgon 50 WP (0,04%), Ronilan 50 WP (0,1%), Rovral FLO (0,2%) a gombabetegségek ellen. A szüret előtti várakozási időt tartuk be!

Szilvafáinkat a **szilvamoly** folyamatos rajzása, tojásrakása, valamint a levéltetvek — levélykacsozás, poliszigmás levélfoltosság, szilvarozsda — fertőzésétől kell megvédenünk. A molyok elleni fent említett szerbe tegyük még: Dithane M 45 (0,35%), Novozir MN 80 (0,3%), Syllit 65 (0,07%), Perozin 75 B (0,4%), Polyram Combi (0,3%).

A **szőlőmoly** elleni védekezést is e hó 24-től kellett elkezdni, ezért ahol még nem végezték el, ne halogassák. A permetezést az almamolytól felsejő szerek valamelyikével végezzük el. A változókéony, gyakran páras, meleg időjárás miatt fokozott gondossággal védjük a tőkét a szőlőperonoszpóra ellen. A fertőzések meg-

## Edina mosolyáért

Edina (fényképünkön) az a kislány, aki a Komáromi Víz utcai tűzvészben életveszélyesen megsérült. Komoly anyagi áldozatokkal járó plasztikai műtétek egész sora vár rá, hogy egészségén kívül szépségét és boldog mosolyát is visszanyerje. Mindehhez Ön is hozzájárulhat, ha az Ekoagrobanka komáromi fiókja támogatása mellett, a Dunatáj szerkesztőse által nyitott folyószámlára elküldi adományát. Az adományozók nevét és a beküldött összeg nagyságát folyamatosan közöljük lapunkban, hogy mindenki figyelemmel kísérhesse a számla állását. A bankszámlára „A” típusú postai szelvényen kell a pénzt feladni. A bankszámla száma:

EAGB Komárno  
80116918/7400

Az Ekoagrobanka jóvoltából lehetőség nyílt az adományok közvetlen befizetésére is, ha személyesen felkeresik a bank komáromi kirendeltségét a Nádor utca 51. szám alatt.

Május 19-ig a következő adományok érkeztek szám-



lánkra: Babicz Katalin 200 Sk, Skopp Gyula (Gúta) 1 000 Sk, Deminger R. 100 Sk, Senkár Zoltán 200 Sk, Skuliba Piroka 100 Sk, Szabó Gyula 300 Sk, Daim-Lozko kollektívája 800 Sk, Horváth Adr. 100 Sk, Pavel Záhoran mérnök (Keszegfalva) 500 Sk, Fülöp Judit (Ekel) 500 Sk, A keszegfalvai magyar tannyelvű óvoda kollektívája 600 Sk, Hakszer Gizella (Ekel) 100 Sk. Edina pozsonyi ambuláns kezeléséhez való hozzájárulásként kifizettünk 2000 koronát számlájáról, így május 27-ig folyószámláján összesen (a bank lefogásai után) 21 473 korona gyűlt össze. Várjuk további adományait!

**A Pathi Községi Hivatal**  
vállalkozási célokra **b é r b e a d j a**  
a pathi termálfürdő területén levő,  
a volt Járási Kommunális Üzemek  
korábbi üdülőjét. Részletes felvilágosítással a  
819/98 505-ös telefonszámon, illetve a Patrek  
igazgatóságán szolgálnak.

előzése érdekében használjunk: Captan 50 WP, Dithane DG (0,2%), Novozir MN 80 (0,2%), Polyram Combi (0,2%), Kuprikol (0,5%), Perozin 75 B (0,4%).

Megjelentek a **burgonyabogár** első lárvái, még a lombpusztítás előtt védekezzünk ellenük. A burgonyát mindenképpen, de ha szükséges, a paradicsomnövényeinket is kezeljük. Előnyösen használhatjuk mindjárt az első lárvák megjelenésekor a kitingáló szereket, mint a Bancol 50 WP (0,1%), Consult 100 EC (0,04%), Nomolt 15 SC (0,025%), illetve a következőket: Nurelle D (0,1%), Vaztak 10 EC (0,02%), Mavrik B (0,2%), Karate 2,5 EC (0,05%), Cyper 10 EM (0,03%), Ellalux 25 (0,15%), Decis 2,5 EC (0,04%). A burgonyavész ellen is szükséges védekeznünk, s ezért tegyük a permetlébe a következő szerek valamelyikéből: Bravo 500 (0,5%), Dithane M 45 (0,2%), Novozir MN 80 (0,3%), Polyram WC (0,3%), Kuprikol 50 (0,5%), Sandofan C (0,25%), Ridomil Plus 48 WP (0,4%).

Az étkezési hagymát ismét permetezzük a peronoszpóra ellen a korábban ismertetett szerekkel. Ügyeljünk az élelmezésügyi várakozási idő betartására!

A fólíasátrakban fokozatosan ügyeljünk az uborka antraknózis megbetegedésre, a paradicsom alternáriás megbetegedésre és a hagymavészre. Ez utóbbi különösen gyorsan lépett fel az elmúlt héten ott, ahol elhanyagolták a rendszeres megelőző védekezést. Az uborka, a sárgea, valamint a görögdinnye növényvédelmi munkáit két-három lomberleves állapotban kell elkezdenünk, illetve a kiültetés után folytatnunk. Az uborkát a baktériumos szögletes levélfoltosság kártételének megelőzése érdekében 0,5%-os Kuprikollal permetezzük. Dinnyeféléinket a kolletotrihomonis természetesség ellen szükséges permeteznünk: Bravo 500 (0,05%), Dithane DG (0,3%), Ridomil M 272 (0,25%), Sandofan M (0,25%), Curzate K (0,3%). **Csekcs Zoltán mérnök**

## Horoszkóp

**VÍZÖNTŐ (I. 21. – II. 20.)** Érzelmi életben néhány nehéz nap következik. Ne keseredjék el túlságosan, tudnia kell, a nehéz napok nem maradnak sokáig, hamar továsietnek és üresen hagyják az ön szívét. Arra ügyeljen, hogy az üres „szállásra” csak kedves, szeretetteljes napokat engedjen be!

**HALAK (II. 21. III. 20.)** Okosan elemezte hibáit, felszabadult ismét az út a sikerek felé. Kudarcainak legfőbb oka az időnként járványszerűen önmre törő felületesség. A következőkben vállalkozási kísérleteinek minden elemét inkább háromszor vizsgálja meg, mintsem egyszer se!

**KOS (III. 21. – IV. 20.)** Nehezen jön ki környezetével. Mindenért megsértődik, minden szót félreért, s ettől nemcsak saját maga szenved, hanem családja is. Csak úgy tudja megelőzni a kellemetlenséget, ha uralkodik magán és nem szól vissza felesleteseinek.

**BIKA (IV. 21. – V. 20.)** Amennyiben a munkahelyén vonzódnak valakihez, számfónra, hogy kíváncsi tekintetek keresztüzebe kerül és az ilyenkor szokásos pletyka sem marad el. Ha mindent vállalja, boldogságának semmi akadályja.

**IKREK (V. 21. – VI. 21.)** Az utóbbi időben sem partnere, sem önmaga érzelmeiben nem bízik. Pedig semmi nem történt, ami megzavarhatná kapcsolatukat, csak egy kicsit több a hétköznapi együttlétkben. Iktasson be néhány napot, amivel felrészítheti a kapcsolatot.

**RÁK (VI. 22. – VII. 22.)** Próbáljon meg a háttérben maradni, ne erőltesse akaratát a környezetre. Egy kis odafigyeléssel megelőzheti, lhogy irigyei kellemetlen perceket szerezhessenek önmek. Kedvező helyzetbe kerül magasrangú protektorai révén!

**OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.)** Most mintha páncél borítaná a szívét, új érzések nem tudnak betörni, de a régi partnerhez fűződő kapcsolata is sokkal lazább és felszínesebb, mint volt eddig. Ne legyen féltékeny a környezetében élőkre, dolgozókra. Mindenkinnek megvan a maga problémája, legfeljebb kevesebbet panaszkodik.

**SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.)** Szívesen idézgeti az elmúlt időszak kedves emlékeit, s közben talán nem veszi észre, hogy a jelenben mennyi lehetőség van. Az elmúlt örömei nem pótolhatják a jövő boldogságát. Önálló feladatai mostanában alkalmatlan. Kell valaki, aki irányítja, aki a határidőkre felhívja a figyelmét.

**MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.)** Szakítson időt arra, hogy partnerével meghitt, romantikus helyzetet teremtsen. Mindkettőjüknek szüksége van erre. Ön szereti a változatosságot, ez nem jelenti azt, hogy új kapcsolatra van szüksége, csak új helyzetekre.

**SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.)** Képtelen tetlenül üldögelni, akkor is aktív, ha szabadságát tölti. Ha pedig még odébb a pihenés ideje, kollégái feladataiból vállal magára nem is keveset, hogy nyugodtan nyaralhassanak. Szívügyekben csak a szívére hallgasson, ne hagyja magát befolyásolni!

**NYILAS (XI. 23. – XII. 21.)** Új érzés lesz úrrá szívében, s ez lassanként elhalványítja a régi szerelem emlékét. A párkapcsolatban élő Nyilas jegyűeknek kis lángra lobban a szívük, legfeljebb nem tudják olyan intenzíven átélni a boldogságot. Néhány nem várt esemény kellemetlen helyzetbe hozza önt a héten.

**BAK (XII. 22. – I. 20.)** Ne hagyja, hogy munkatársai kikezdhessék csak amiatt, mert valamit elfelejtett vagy elrontott. Egy kis odafigyeléssel megelőzheti, hogy irigyei kellemetlen perceket szerezhessenek önmek. Az sem ártana viszont, ha Ön is melegsémet sugározna.

## M Ū S O R A J Á N L A T

## SZOMBAT

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 8.10 Gyermekfilmek, 9.05 Kapcsolj be!, 10.00 Mennyei játszótér (amer.), 12.05 Familia Kft., 12.35 Borostyán, 13.25 Vészhelyzet, 14.10 Válaszolunk, 14.20 Jaguár (magyar), 15.45 Szeret, nem szeret, 16.35 Kaland a Cápá-szigeten (ausztrál), 17.30 Drogfórum, 18.00 Álljunk meg egy szóra, 18.30 Szerencsekerék, 18.55 Esti mese, 19.15 Klipmix, 19.30 Híradó, 20.25 Az ideális gyanúsított (angol), 22.05 Exkluzív, 22.30 Cher – extravaganzas, 23.55 A Templom utca királynője (hongkongi)

## Budapest 2

7.00 Gazdaképző, 7.30 Nemzetiségi magazinok, 10.05 Cimbora-délélet, 11.00 Vámpírok és ördögmadarak, 11.50 Olimpiai arcképcsarnok, 12.05 Aki nem tudott búcsúzni, 12.35 Körkép, 13.10 Autó 2, 13.30 Az orosz medve birodalma, 14.30 Egy kis Dél, 15.00 Átfogó, 15.25 Trend, 15.50 Kezelevonót, 16.30 Horizont, 17.00 Sport, 18.10 A lyoni omnibusz, 19.05 Familia Kft., 19.40 Familimpia, 20.00 T–Ma, 20.25 Labdarúgás, 22.30 Cigány fórum, 23.00 355+1

## Duna Tv

8.30 Kicsoda a micsoda?, 9.00 Most figyelj!, 9.25 Mindennapi matematika, 9.45 McGee és én, 10.10 Nyelvtanoda, 10.30 Kedves, 11.45 Néptanok, 13.05 Esti kérdés, 13.20 Janika (magyar), 14.40 Pentaton, 15.10 Magyar örökségeink, 15.40 Szatellitáború, 16.20 A kis hercegnő (angol), 17.20 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Zenés üzenetek, 19.30 Bolygók, a Föld, 20.00 Századunk, 21.00 Híradó, 21.25 Jazz Fesztivál, 21.55 Sammy és Rosie (angol), 23.30 Klasszikus mesterművek

## Pozsony 1

13.10 Dokumentumfilm, 14.50 Európa ma, 15.00 Gyereknek, 16.30 Top 20 Szlovákia, 17.20 Egészségtan, 17.35 Amikor a napnak nincs sikere, 19.00 Esti mese, 19.30 Ma, 20.10 Boris Filan galája, 21.15 Sporthíradó, 21.35 Kóma (amer.), 23.25 Boris Zala klubja

## Pozsony 2

14.15 D zóna, 16.35 Az olimpiai játékok hősei, 17.00 Jágorong, 17.30 Tévékaleidoszkóp, 17.50 Örökzöld dallamok, 18.25 Egyházi műsor, 18.40 Hatan voltunk, 19.30 Ma, 20.10 A hetedik pénzérme, 21.45 Koncert, 22.40 Időszerű kérdések

## Bécs 1

6.30 Confetti-tévé, 11.50 Harry és Hendersonék, 12.10 Kaliforniai segélyhívó, 12.55 Forma 1, 14.05 Blossom, 14.25 Bel Air hercege, 14.50 Nick Foley bandája, 15.40 SeaQuest DSV, 16.30 Beverly Hills 90210, 17.15 Melbourne Place, 19.30 Híradó, 20.15 Muzsikuscsub, 22.15 Szombati sport, 23.30 A legyőzhetetlen II (amer.), 1.00 Négykezes géppisztolyra (amer.)

## Bécs 2

9.05 Helló, Ausztria, helló, Bécs!, 9.35 Az urak a szökéket szeretik (amer.), 11.05 Tízezer hálósza (amer.), 13.10 Majd hintáztatni fogjuk a gyerekeket (osztrák), 14.35 A premier előtti éjszaka (NSZK), 17.35 Gazdit keresünk, 18.00 Szerencsekerék, 19.30 Híradó, 20.15 Apa, drága apa (svájci), 21.55 Múzszakváltás (osztrák), 23.35 Monroe-éj

## A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10 Slágerműzeum, 13.00 Lazítani, 14.00 Hírek, 14.10 Operetrésztletek, 14.30 Tallózó, 15.00 Aki tudja, írja meg!, 15.30 Vállalkozók műsora, 16.00 Hírek, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

## VASÁRNAP

## Budapest 1

7.30 A nyomorultak, 7.55 Így szól az Úr!, 8.05 A hosszú lábú apu, 8.35 Kapcsolj be!, 9.00 Leporellő, 11.00 A zenén túl, 12.05 Szerencsepercek, 12.30 Dallamról dallamra, 13.00 Topmodell, 14.55 Van 5 perce?, 15.05 HT, 15.35 Örömhír, 16.00 Walt Disney bemutatja, 17.05 Nyitott száj, 18.00 Telesport, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 A Hét, 20.10 Kamaszkorom legszebb nyara (amer.), 21.55 Vers mindenkinek, 22.00 Napozó a vulkán tetején, 22.40 Velence zenei évszázadai

## Budapest 2

7.30 Hol-mi?, 8.00 Juli-suli, 8.30 A magyar irodalom képes története, 9.00 Úrgammák, 9.30 Irány Atlanta!, 11.00 Sport, 12.30 Csellengők, 13.00 Tévemagiszter, 13.50 Forma 1, 16.10 Mindeni volt indián valamikor, 17.05 Acapulco akciócsoport (amer.–francia), 18.00 ... az én váram, 18.30 Transzít, 19.00 Trésztések, 19.30 Cszió, 19.35 Esti mese, 19.55 Mesterművek, 20.05 Tudós nők, 22.15 Telesport, 23.35 Ezredvégi beszélgetések

## Duna Tv

8.05 Vallási műsor, 8.45 Németalföldi kolostorok, 9.10 Bay City, 9.35 Szpiru és Fantázió, 10.05 Cimbora, 10.50 Vízi kalandok, 11.15 Kincsház, 12.05 Magyar örökségeink, 12.30 A remény-ség folyója, 14.30 Sportképek, 16.30 Mozgó kép, 17.00 Emlékek, 17.15 Postabontás, 17.40 Mese, 18.00 Heti hirmondó, 19.00 Fejezetek a magyar film történetéből, 19.30 Sodrásban (magyar), 21.25 Sportpercek, 21.35 Ars Hungarica, 21.55 Egy nő azonosítása (olasz)

## Pozsony 1

13.30 Vitaműsor, 14.40 Aratási kaland, 15.45 Babar, 16.10 Kis ház a prérin (amer.), 16.55 Könyvmagazin, 17.10 IQ, 18.40 Olyanok voltunk, 19.10 Keresztül–kasul, 19.30 Ma, 20.10 Helen zemei, 21.00 Mesterművek, 21.15 Trezor, 22.00 Zombie (finn)

## Pozsony 2

14.40 Csak olyan játék, 16.00 Találkozás, 16.30 Az olimpiai játékok arany pillanatai, 16.55 Mezőgazdaság, 17.25 Irodalmi műsor, 18.15 Esti mese, 18.35 Kalandok és felfedezések, 19.00 Egyházi műsor, 19.30 Ma, 20.00 Labdarúgás, 22.10 Offenbach: La Pericola

## Bécs 1

6.00 Keresztül a galaxison és aztán balra, 6.25 Gyerekeknek, 12.00 Up, 13.00 Forma 1, 16.35 Vörös Szonja (amer.–olasz), 18.05 Mr. Bean, 18.30 Szívcském, 19.00 Megveszek érted, 19.30 Híradó, 20.15 Kaisermühlen–blues (német), 21.05 Egy igazi bécsi soha nem adja fel (osztrák), 21.55 Híradó, 22.05 Térjünk a tárgyra!, 23.25 Hírek, 0.15 Karambol, 1.50 A legyőzhetetlen II (amer.), 3.20 Két város története (brit–német)

## Bécs 2

9.05 A Schöller-pánzió (NSZK), 10.35 A kultúra hete, 11.00 Sajtószele, 14.00 Oldalpillantások, 14.30 Nárcisz–ünne, 15.30 Az immenhofi lányok (NSZK), 17.05 Idősek klubja, 17.55 Hársta utca, 19.30 Híradó, 20.15 Tethely, 21.50 Columbo, 23.25 Forró kó (amer.)

## A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hírek, 9.45 Mese, 10.00 Kölyökvilág, 10.30 Anyanyelvünk, 10.35 Századok zenéje, 11.00 Kulturális körkép, 11.30 Nótacsokor, 12.00 Hírek, 12.10 Randevű, 14.05 A Magyar Intézet hírei, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Haza tájak, 16.00 Hírek, 16.05 Köszöntő, 18.00 Műsorzárás

## HÉTFŐ

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.10 Kaliforniai álm (amer.), 11.00 Walt Disney bemutatja, 12.25 Telepakk, 14.10 Nemzetiségi magazinok, 15.10 Népzenei összeállítás, 15.20 Repeta, 16.05 Szerexfilm, 16.30 Vidéki Anglia, 17.00 Kapcsolj be!, 17.30 Drogfórum, 18.00 Engedjétek hozzám!, 18.10 Csellengők, 18.15 Üzlet, 18.55 Esti mese, 19.05 Napjaink, 19.30 Híradó, 20.15 X–akták (amer.), 21.05 Vers mindenkinek, 21.10 Panoráma, 21.45 Zsarolás (olasz), 23.10 Szó van róla

## Budapest 2

14.00 Parlamenti Napló, 17.05 Specht tanár úr (német), 18.00 Közeti híradók, 18.15 TH, 18.45 Telesport, 19.00 Sportműsor, 21.00 Híradó, 21.15 Telemázi, 21.45 Múzsza, 22.00 Objektív, 22.40 Harkképek, 23.10 Liszt-fesztivál

## Duna Tv

8.00 Képes krónika, 12.20 Heti hirmondó, 13.20 Emlékek, 13.55 Kicsoda a micsoda?, 14.25 Cimbora, 15.10 Folyók és tengerek vadászai, 16.10 Harmónia, 16.40 A fajok kihalása (amer.), 17.05 Dunatáj, 17.40 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Emilie (kanadai), 19.05 Sikoly a dobhartyán, 19.35 Rhapsody in blue jeans, 19.40 A mozdonyvezető, 20.05 Műteremtés, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Sportpercek, 21.25 Titoktartók, 22.20 Cousteau kapitány újra felfedezi a világot, 23.15 Starting Business English

## Pozsony 1

14.45 Vetélkedő, 15.25 Tehetségek, 16.15 Aki tud, válaszol, 16.30 Kisiskolásoknak, 17.20 Segíts magadon!, 17.30 Hallássérülteknek, 18.00 Joey és Redhawk, 18.30 Sport, 19.00 Esti mese, 19.10 Hinka atya beszél, 19.30 Ma, 20.10 Frank Wedekond: Kamaraénekes, 21.35 Egyházi műsor, 22.00 Híradó, 22.30 Élena Kitiárnóvá operaénekesnő énekel

## Pozsony 2

14.25 Labdarúgás, 16.35 Angol nyelvtan, 17.05 Helyi hírek, 17.35 Mezőgazdaság, 18.05 Harvepino, 18.15 Esti mese, 18.25 Szlovákia ma, 18.40 Manuela, 19.30 Ma, 20.50 A tettes ismeretlen, 21.25 Faith, 22.15 Perspektíva, 22.45 Vitaműsor

## Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 9.40 Ki itt a főnök?, 10.10 Az A csapat, 10.50 Babilon 5, 13.00 Confetti-tévé, 13.40 Gyilkosság a hobbi, 14.25 A kaliforniai klán, 15.40 Sorozatok, 16.25 Az A csapat, 17.10 Katts és kutyája, 18.05 Bírak, 18.30 Alf, 19.05 Roseanne, 19.30 Híradó, 20.15 Megosztott örökösök (brit), 21.45 Otromba hiba (ausztrál), 23.20 Keményen adásban (amer.)

## Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.15 Gyilkosság a hobbi, 11.05 Oldalpillantások, 12.35 Osztrák konyha, 13.40 Gyilkosság a hobbi, 14.25 Kaliforniai klán, 15.10 Gazdagok és szépek, 16.00 Schiejok, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 Vidéki orvos, 22.30 Találkozóhely: a kultúra, 1.30 Ismétlések

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Sportmagazin, 14.30 Világosság, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

## JÚNIUS 1 - TŐL 7 - IG

## KEDD

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.10 Kaliforniai álom (amer.), 9.35 Tízórai, 11.00 A bábu, 12.25 Telepakk, 15.10 Popkór, 15.20 Repeta, 16.05 A kölcsönkapott Föld, 16.30 Topmodell (brazília), 17.00 Kapcsolj bel!, 17.30 Don Quijote, 17.55 Katalikus krónika, 18.15 Üzlet, 18.30 Mindent vagy semmit!, 19.00 Gyereksarok, 19.15 Naprakész, 19.30 Híradó, 20.25 Vészhelyzet (amer.), 21.15 Stúdió '96, 22.05 Mamma Róma (olasz), 23.45 Szemes Andreával, 0.20 Híradó

## Budapest 2

8.30 Parlamenti napló, 16.30 Teleszák, 16.40 Erdőkerülő, 17.05 Cyd Charisse (angol), 18.00 Körteti híradók, 18.15 Körteti magazinok, 19.05 Magnum (amer.), 20.00 Múza, 20.10 Sajtóklub, 20.55 Csizó, 21.00 Híradó, 21.15 Kedd 21, 21.45 Klipmix, 22.00 Objektív, 22.40 TS-sportvarázs

## Duna Tv

8.00 Képes krónika, 13.00 Esti kérdés, 13.15 Emilie (kanadai), 14.00 Az iszlám városai, 14.25 BBC - A természet világa, 15.15 Kincsház, 15.55 Starting Business English, 16.20 Hogy életed teljes legyen, 16.30 Dicsőség, békesség, 17.00 Latinovits Zoltán emlékére, 17.10 Lássuk, hogyan növekednek!, 17.25 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Azon a bizonyos napon (olasz), 20.05 Gazdakör, 20.45 Esti kérdés, 21.25 Rred Rock West (amer.), 23.00 Az elárvult asszony (indiai), 23.45 Vers

## Pozsony 1

14.45 Sport, 15.10 50 év eseményei, 15.40 Top 20 Szlovákia, 16.25 Szabad, kérem, 16.30 Kapcsolat stúdió, 17.30 Környezetvédelem, 18.00 Kikötő, 18.30 Katonák magazinja, 19.00 Esti mese, 19.10 Kultúra, 19.30 Híradó, 20.10 Blues az apának (norvég), 21.50 Visszatérések a volt Jugoszláviába, 22.20 Híradó

## Pozsony 2

16.35 Spanyol nyelvlecke, 17.05 Helyi hírek, 17.35 Perspektívák, 18.05 Harvepino, 18.15 Esti mese, 18.25 Szlovákia ma, 18.40 Hírel, 19.10 Egészségtan, 19.30 Ma, 20.10 Jamaika, 21.00 A Matica, 21.30 Goldoni: Hurrá, a nyári lakásra!, 23.40 Színhely: Németség

## Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 9.15 Ismétlések, 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Sorozatok, 16.25 Az A csapat, 17.10 Katts és kutyája, 17.35 Ki itt a főnök?, 18.30 Alf, 19.05 Roseanne, 19.30 Híradó, 20.15 Lélegző ég, 21.10 A tölzi kopó, 22.45 Az éj csendje (amer.), 0.15 Dilerek (brit), 1.40 Ismétlések

## Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.15 Gyilkosság a hobbjá, 11.05 A tartományok ma, 12.10 Téma, 13.10 Konfliktusok, 13.40 Sorozatok, 14.25 A kaliforniai klán, 15.10 Gazdagok és szépek, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 19.30 Híradó, 20.15 Az X akták (amer.), 21.10 A riport, 22.00 Híradó, 22.30 A helyszínen, 23.00 Műremek, 0.00 Callisto (brit), 0.15 Fritz, a macska (amer.), 1.40 A kaliforniai klán

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Angol nyelvlecke, 14.20 Táncházi muzsika, 14.30 Hazai tájakon, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

## SZERDA

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.10 Kaliforniai álom (amer.), 9.35 Tízórai, 11.05 Parádicsom Szálló, 14.10 Nemzetiségi magazinok, 15.10 Örökségünk, 15.20 Repeta, 16.05 Környezetvédelmi világnap, 16.30 Topmodell, 17.00 Kapcsolj bel!, 17.30 A bencések ezer éve Magyarországon, 17.55 Gyorssegély, 18.10 Életjel, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.15 Fészekrakó, 19.30 Híradó, 20.20 Vers mindenkinek, 20.25 Drogforum, 21.00 Ruhák a szekrényben (angol), 22.25 Hűség és árulás, 23.55 Híradó

## Budapest 2

8.00 Közvetítés a Parlament üléséről, 15.00 Alpok-Duna-Adria, 15.25 Labdarúgás, 17.25 Rin Tin Tin, 18.00 Körteti híradók, 18.15 Háló, 19.00 Klimax - vele vagy nélküle?, 20.25 Gyertyafényben, 21.00 Híradó, 21.15 Médiamix, 21.45 Múza, 22.00 Objektív, 22.40 Elsa (német)

## Duna Tv

8.00 Képes krónika, 13.00 Esti kérdés, 13.15 Csodakörhinta, 13.30 Az emberiség kalandja, 14.10 Simon Judit (magyar), 14.50 A beluga kiáltása, 15.40 A fajok kihalása, 16.05 Nyelvtanoda, 16.30 Fejezetek a magyar film történetéből, 17.35 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Viharos emberöltő, 19.10 Ludwig van Beethoven: D-dúr hegedűverseny, 20.05 Régiók, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Sportpercek, 21.25 Párbeszéd (magyar), 23.45 Vers

## Pozsony 1

14.45 Deutsche Welle, 15.10 A. Lieskovsky dalai, 15.50 Rajzfilmsorozat, 16.15 Aki tud, válaszol, 16.30 Gyerekeknek, 18.00 Úrnyomozók (ausztrál), 18.30 Szlovákok nyomában, 19.00 Esti mese, 19.10 A főzésről, 19.30 Híradó, 20.10 Wyclife, 21.05 Sajtóklub, 21.45 Stefan Figura színész, 22.00 Híradó, 22.30 A víz

## Pozsony 2

15.35 Német nyelvlecke, 16.00 Jégkorong, 17.05 Pozsonyi magazin, 18.05 Esti mese, 18.15 Esti mese, 18.25 Szlovákia ma, 18.30 Manuela, 19.30 Ma, 20.10 Találkozás labdarúgókkal, 22.00 Receptek, 22.40 Jazz-pódium

## Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 9.35 Ki itt a főnök?, 10.00 Az A csapat, 13.00 Confetti tévé, 15.40 Babilon 5, 16.25 Az A csapat, 17.10 Katts és kutyája, 17.35 Ki itt a főnök?, 18.05 Birlak, 18.30 Alf, 19.05 Roseanne, 20.00 Sporthírek, 22.15 Tetthely, 23.50 Kincsrablók (amer.), 1.25 Ismétlések, 4.45 A Wax muzeum rejteje (amer.)

## Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.15 Gyilkosság a hobbjá, 11.05 Tartományi hírek, 12.10 Univerzum, 13.10 A helyszínen, 13.40 Sorozatok, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 19.00 Tartományi hírek, 19.30 Híradó, 20.00 Oldalpillantások, 20.15 Véres bölcso (német), 21.50 Oldalpillantások, 22.00 Divat, 22.30 Gyűjtőpont, 23.20 A hegy

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Country zene, 14.25 Anyanyelvünk, 14.30 Kulturális körkép, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

## CSÜTÖRTÖK

## Budapest 1

5.40 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.10 Kaliforniai álom (amer.), 9.35 Tízórai, 11.05 Marienhof (német), 15.10 Sorstársak, 15.20 Repeta, 16.05 Virtuális kávézó, 16.30 Topmodell, 17.00 Kapcsolj bel!, 17.30 Kormányváró, 17.55 A tanulás új háza, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Gyereksarok, 19.15 Naprakész, 19.30 Híradó, 20.30 Szomszédok, 21.05 Friderikusz-show, 22.50 Felkiálom, 23.40 Góóó!, 0.15 Roland Garros teniszverseny

## Budapest 2

15.00 Palackposta, 15.30 Roland Garros teniszverseny, 17.00 Csáládorvos, 17.30 Top 40, 18.00 Körteti híradók, 19.05 MacGyver (amer.), 20.00 Napjaink, 20.15 Körző, 21.00 Híradó, 21.15 Kriminális, 21.45 Múza, 22.00 Objektív, 22.40 Veronika Voss vágyakozása (NSZK)

## Duna Tv

13.00 Esti kérdés, 13.15 Dubrovnik, 13.45 A nagy csaták, 15.00 Miniatűrök, 15.05 Kétszer kettő (magyar), 16.15 Szombathely kulturális élete, 16.55 Hernyók és lepkek, 17.10 Hubertus, 17.35 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Kolumbusz Kristóf (olasz), 19.15 Cseppek varázsa, 20.05 Váltó, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Sportpercek, 21.25 Mozgó kép, 21.55 A Biblia (olasz-német), 23.30 Starting Business English

## Pozsony 1

14.50 A Worldnet bemutatja, 15.20 Riportfilm, 16.20 Mesterművek, 16.30 Kapcsolat stúdió, 17.30 Gyerekeknek, 18.00 Úrnyomozók, 18.30 Turisztika, 19.00 Esti mese, 19.30 Ma, 20.10 A Guldenburgok öröksége, 21.05 Örömet szerez, bámulatba ejt, elszomorít, 22.00 Híradó, 22.30 Gaudi műépítész

## Pozsony 2

15.50 Spanyol nyelv, 16.20 Kosárlabda, 17.10 Helyi hírek, 17.40 A Matica, 18.15 Esti mese, 18.25 Szlovákia ma, 18.40 Gyilkosság versekben, 19.30 Ma, 19.55 Labdarúgás, 21.50 Helló film!, 22.10 Irodalmi műsor, 22.40 A lyoni

## Bécs 1

6.35 Confetti-tévé, 9.30 Szürke Farkas szökése (amer.), 10.55 Rajzfilmsorozatok, 11.50 Az utolsó egyszarvú (amer.), 13.20 Delikvenssek (ausztrál), 15.00 Szent Bálint napja (spanyol-olasz), 17.00 Pokoli hajsza Kináig (amer.), 18.30 Szívecském!, 19.00 Megveszek érted, 19.30 Híradó, 20.00 Oldalpillantások, 20.15 Az utolsó akcióhős (amer.), 22.20 Vörös zsaru (amer.), 0.00 A nagy kétség (amer.-francia)

## Bécs 2

9.05 Alexandra hercegnő (francia), 12.00 Reggeli sörözés, 13.10 Isten balkeze (amer.), 14.35 Zöld a liget (NSZK), 16.00 Esküvő Immenhofban (NSZK), 17.30 Sport, 17.50 Osztrák konyha, 18.25 Osztrák képek, 18.50 Mesterszakácsok, 19.00 Tartományi hírek, 19.30 Híradó, 20.15 Zenés barangolás, 21.20 Mi ketten, 22.10 Eliette von Karajan, 22.55 Guruvadások, 23.45 Kívánsággép - világtalálmány

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Jazzmuzsika, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

## PÉNTEK

## Budapest 1

5.40 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.10 Kaliforniai álom (amer.), 9.35 Tízórai, 11.05 Dallas, 12.25 Juli-suli, 14.10 Nemzetiségi magazin, 15.10 Magyarország ma, 16.30 Topmodell, 17.00 Péntek délután, 18.55 Esti mese, 19.15 Naprakész, 19.30 Híradó, 20.15 MC, 20.25 Dallas (amer.), 21.20 Deszszert, 22.25 Nagy Imre élete és halhatatlansága, 23.10 Felebarátod felesége (portugál)

## Budapest 2

12.00 Szeszta, 14.05 Roland Garros teniszverseny, 16.25 Könyvvilág, 16.45 Kerengő, 17.25 Csizó, 17.30 Körteti híradók, 18.00 Egyszer volt, hol nem volt, 18.30 Ur-gammák, 19.05 Frankenberg kastély (német), 20.00 Kihívás napja, 20.15 Játszd újra, Bogart! (amer.), 21.00 Híradó, 21.15 Tipp-Hopp, 21.45 Múza, 22.00 Objektív, 22.40 Fociles, 23.00 Roland Garros teniszverseny, 23.20 Bob Marley és a Wailers

## Duna Tv

8.00 Képes krónika, 12.20 Váltó, 13.00 Esti kérdés, 13.15 Hubertus, 13.35 Sikoly Kórogyért, 14.30 Rekvium Granadáért (spanyol), 15.25 Olvasónapló: Ronja, a rabló lánya (svéd), 16.15 A Norstein, 16.30 Süni a köcben (orosz), 16.40 Mesék meseje, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Mediawave-filmek: Belovcsalád (orosz), 19.15 Engedd magadhoz a Beatlest! (ukrán), 19.45 Mesterművek, 20.05 Közép-Európai Magazin, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Sportpercek, 21.25 A Nelson-ügy (angol), 23.25 Montreáli Nemzetközi Jazz Fesztivál

## Pozsony 1

15.10 Segíts magadon!, 15.20 Mese-film, 15.50 Ifjúsági magazin, 16.30 Hol történt hibás?, 17.05 Pugwall, 17.55 Francia természetfilm, 18.40 Tévékaleidoszkóp, 19.10 Történelmi naptár, 19.30 Híradó, 20.10 Fehér-kék-piros, 21.05 Még találkozzunk (brit), 22.40 Híradó, 23.10 Olyanok voltunk

## Pozsony 2

15.35 Francia nyelvlecke, 16.05 Jégkorong, 17.05 Helyi hírek, 17.35 Kosárlabda, 18.05 Harvepino, 18.25 Szlovákia ma, 18.40 Manuela, 19.30 Ma, 20.10 Jubilásoknak tiszta szívből, 21.10 Az óceánok ereje, 22.00 Az elmúlt évek műsorairól, 22.50 Tudomány, 23.45 Helló, film!, 0.10 Stoptime

## Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 9.10 Ismétlések, 13.00 Confetti-tévé, 15.30 Babilon 5, 16.25 Az A csapat, 17.10 Katts és kutyája, 17.35 Ki itt a főnök?, 18.05 Birlak, 18.30 Alf, 19.00 Roseanne, 19.30 Híradó, 20.15 A vas-macska kölykei (amer.), 22.10 Scarlett (amer.), 23.40 Híradó, 23.55 Mostohaapa III (amer.)

## Bécs 2

10.10 Gyilkosság a hobbjá, 11.00 Zenés barangolás, 13.40 Sorozatok, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 19.30 Híradó, 20.15 Aktajel XY - megoldatlan, 21.15 Hétköznapi történelem, 22.05 Híradó, 22.30 Modern idők, 23.10 New York extrém, 23.40 Portréfilm, 0.35 Zimbabwe, 1.20 Evelyn Prentice (amer.)

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 A rockzene kedvelőinek, 14.30 Kölyökvilág, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

„... ha az ifjak gondozása és nevelése helyes úton halad, akkor az állam hajója biztosan megy előre...”

(Platón)

# Százéves a Komáromi Mezőgazdasági Középiskola

Száz éve annak, hogy a Komáromi Mezőgazdasági Középiskolában megkezdődött az oktatás. A jubileumi ünnepségsorozat szervezéseként kerültek megrendezésre a 20. Magyar Matematikai Napok 1996. május 10., 11., 12-én. A százéves iskola történelmi múltja nagyon sok érdekességet rejt magában.

1885. február 27-én Szombathely Győző királyi tanácsos, a Komárom megyei Gazdasági Egyesület alelnöke, levélrel fordult gróf Széchenyi Pál m. kir. földművelési, ipari és kereskedelemügyi miniszterhez Budapestre, amelyben a gazdasági egyet felkéri a minisztert, hogy nyújtson segítséget egy földműves iskola létrehozásában Komárom megyében. Szombathely Győző levelében rámutat arra, hogy a fennálló gazdasági helyzet primitív állapotán a rohamos fejlődés érdekében változtatni kell. A gazdálkodó emberek szakismeretének gyarapítását már nem elég vándortanítókkal megoldani. Tekintettel arra, hogy a megyében földműves- és kertészeti iskola nincs, a Csalóköz-Komáromtól Pozsonyig – alkalmas lenne a gazdálkodni kívánók magasabb képzésére. Levélét azzal folytatja, hogy a Csalóközben Komárom felől az országút mentén lévő és jelenleg szünetelő cukorgyári részvénytársaság birtokában lévő épületek alkalmasak lennének egy ilyen iskola létrehozására bizonyos átalakítások után. Nem másról volt szó, mint a nagyanyai cukorgyár épületeiről, melyekről Weller Mór főmérnök készített rajzokat.

A levélben közölt javaslat szerint az iskola személyzetének:

- egy igazgatótanítóból (földművelési szakra)
- egy állatorvos-segédtanárból
- egy főkertészből
- két vagy három gazdasági- és belső szolgazemélyzetből kellene állnia.

Weller Mór mérnök által készített és a levélhez csatolt rajzok szerint az épületben 90 tanuló számára 2 tanterem, olvasóterem, laboratórium, konyha, étterem és négy hálószoba lenne. A tervek szerint 60 db szarvasmarha, 5 ló, 160 juh, 50 sertés számára istálló kialakítására is van lehetőség. Az iskola környéke ármentes és jó fekete földdel övezett, amiből 231 magyar hold állna a tanintézet rendelkezésére. Szombathely Győző felkéri a minisztériumot, hogy kiküldött szakember segítségével vizsgálják meg az indítványt, készítsenek részletes költségvetést annak reményében, hogy a tanintézet már a következő tanévben, azaz 1886-ban beindulhasson.

Tormay Béla miniszteri tanácsos, aki a 22965-ös számú kormányrendelet alapján megbízást kapott a tanyai volt cukorgyár és környékének szemléjére, az utasításhoz hűen leutazott Komá-

romba és a megye alispánjával kikocsikázott Tanyra. Tapasztalatait a jelentésben így foglalta össze: „Komáromból Tanyra egy jó állapotban lévő országút vezet és két óra alatt oda ki lehet hajtani. A vidék teljesen sík, a mélyebben fekvő területek növényzetéből itélve magasabb vízállásnál a Duna el szokta árasztani.

Tagy elég csinos és tiszta község. A gyártelep a falu végén fekszik. Az iskola épületét, egyben a központot, a gazdasági egyesület ajánlása szerint a gyárépület képezni. Ez az épület azonban valamennyi épület között a legrongáltabb állapotban van. A másik épület a magtár, jó állapotban van. A harmadik épület, a lakóház, melynek állapota jó, pincéje a víz behatolása miatt problematikus. A negyedik épület egy L alakú ház, melynek egy része lakás, a többi műhely és istálló. Az ötödik épület egy kis kertészlak. Van még egy L alakú épület tehének és borjak, valamint igásló befogadására. Az elképzelések szerint kialakítható három nagy lakószoba, 10-10 személy részére. Működnie két tanterem létrehozására is. Mérsékelt becslések szerint a költségek 15 300 forintot tennének ki.”

Már ebben az időben egyértelművé vált, hogy ezen a vidéken komoly gond pincét építeni.

Tormay Béla 1885. június 30-i jelentéséből arra lehet következtetni, hogy több szempont is az ellen szól, hogy bérbe vegyék a tanyai cukorgyár épületét a költsé-

ges átalakítás miatt. Szerinte az is kétséges, hogy ösztöndíjak útján sikerül benépesíteni az iskolát.

1891. május 27-i keltezéssel Szombathely Győző egy újabb kérelemmel fordul a földművelésügyi minisztériumhoz. Levelében sürgeti egy olyan iskolarendszer kialakítását, amelynek eredményeként magas szinten képzett mezőgazdászok – s nem utolsósorban állatorvosi és szaktanári oklevéllel rendelkező emberek oktassanak. A gazdasági egyesület elnöke könyörgésre fogva a szót, kéri egy földműves iskola létrehozásának lehetőségét. A válaszában remélt támogatás azonban még sokáig várat magára.

A Komáromi Lapok 1896. február 15-én megjelent számában ismét hangsúlyt kap a gazdák értelmi szintje emelésének fontossága. A megoldás a vármegye és az állam közös teherviselése lenne a költségek terén. Kevésbé költséges megoldás lenne egy téli gazdasági tanfolyam megszervezése. Az elképzelés szerint két vándortanítóval és az állami állatorvossal a tantestület nagy része kikerülhetne.

„Tekintettel arra, hogy a földművelési miniszter ezévi költségvetésében e célra tetemesebb összeg van előirányozva, ha Komárom időben cselekszik, nyerhet ilyen tanfolyamot, mely áldás volna nemcsak a város, hanem a vármegye kiszegédáinak is.”

(Folytatása következik)

T. Vasas Katalin

## A csallóközi aranymosás

(Folytatás az előző számból)

Keresték a nagy kiterjedésű iszapöntéseket, melyeket a Duna áradásai közben itt-ott alkotott. Ezen iszapos öntések, lerakódások, zátonyképződések a Duna rendszeres szabályozása óta mindig kisebb és kisebb területekre szorultak. E kavicsos öntések eltűnése volt az egyik fő oka annak, hogy az aranymosás Somorja körül már megszűnt. Ezek az eftűnt zátonyok voltak a szegény aranyászok aranybányái, ahol sovány kenyérüket megkeresték.”

„Rendesen 2-3 aranyász járt együtt, akik alaposan megvizsgálták a homok aranytartalmát, s ha érdemesnek találták a zátonyt a megtelepedésre, engedélyt kértek Somorja városától és ezért csekély díjat fizettek. Az aranymosók a kiszemelt helyen nádkévékből kunyhót raktak össze maguknak, s abban töltötték 2-3 hét éjszakáit, amíg egy helyen tanyáztak. Elemliszert magukkal hozták.

Eszközeik igen egyszerűek voltak. Volt rostájuk ferdén felállítva; ezzel választották ki a homokból a nagyobb kavicsot. Egy sűrűbb rosta a kisebb kavics kiválasztására szolgált. Mosópadjuk fenekén boholyos posztó fogta fel az aranysemeket. A termelt aranyat Pozsonyban értékesítették.

Ezek az aranyászok nemcsak aranyat termeltek, hanem finom porzót is és azt is árusították. Tőlük szerezte be Sidó István, Somorja akkori polgármestere a városházán szükséges porzót.

Ottlétük maradandó nyomot nem hagyott hátra. Oka abban rejlik, hogy róluk csak kevesen tudnak. A halászok, vadászok és a magamfajta kóborlók, mint amilyen akkor én voltam, beszélgettünk velük néha. Mindössze csak az öreghalász mondta az aranymosást silány kenyérke-

resetnek és busongva hasonlított össze a halászatot vele, mint immár gyöngye kenyérkeresetet.

A halászok neveznek egy helyet „mosó tanyá”-nak, ahol ők is megállapodnak gyakran munkájuk közben.

E levélben említett rosta használatáról a Komárom megyei Csallóközben nem hallottam semmit, tehát ott aligha használhatták az aranyászok. Különösen érdekes e levélben az, hogy az aranyászok egy helyben 2-3 hétig is megmaradtak. Magukkal vitték az élelmet, ami leginkább kenyérből állott. Azért mondotta a csallóközi közmondás: „Kenyerész, mint az aranyász.” Kolozsnéma és környéke aranymosására nézve Czifrusz Imre kolozsnémai jegyző a következő adatokat volt szíves közölni: „Kolozsnémán az aranymosást nagyban soha nem üzték. Az 1860-1870-es években élt még két család: Németh Péter és Tóth Péter, akik ezzel foglalkoztak. — Községünkben aranymosó már nincsen. Aranymosó zátonyunk a falu alatt volt, melyet azonban a Duna árja már rég elhordott, úgy 1860 körül. Ez a két család is leginkább a Garam folyóba járt aranyat mosni. — Őszi időben kis ladikra rakodtak s a tél beálltáig maradtak ott.”

„Komáromfűssön tovább folytatták az aranymosást. — Többek közül

Ham Lőrinc, aki szintén a Garam folyóra ment 1865 körül aranyat mosni többemagával. — Hazajövet mintegy 150 forint értékű terményét Komáromban eladta s árát nyomban el is mullatta.”

„Aranymosók laktak még Vének Győr megyei községben is.”

Az itt felsorolt leveleket szóról szóra azért közöltem, mert igen sok kifejezésük a nép ajkáról való, s meg akartam azok eredetiségét őrizni.

(Folytatása következik)

Baranyay József

**Aranymosó tábor a hetvenes években Ács határában. A résztvevőket az „arany-mosó masina” felállításában közben örökítették meg.**



## KÖSZÖNTŐK

1996. június 2-án ünnepli 70. születésnapját **Megyercesen (Calovec) özv. Beke Istvánné.**  
E szép ünnep alkalmából még hosszú, boldog, örömeiben gazdag életet kíván a Szűcs család. A kis Cytia sok-sok pusztit küld a dédinek.



Június 1-jén ünnepli 60. születésnapját **Ollé Teréz** Gútán.

E szép ünnep alkalmából kívánunk neki jó erőt, egészséget és hosszú életet. Bátyja Józsi feleségével és családjával.



Május 27-én ünnepelte 60. születésnapját a drága jó férj, édesapja és nagypapa,

**Tóth Antal**  
Gútán.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulálunk, és kívánunk számára még nagyon sok boldog, családjával eltöltött napot.

Felesége **Jutka**, lánya, fia, menyje, veje és 5 unokája, akik sokszor csókolják a nagypapa munkában elfáradt kezét.

Június 2-án ünnepli 65. születésnapját **Szajkó Lajosné,** szül. **Bese Mária** Ekelén.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulál, erőt, egészséget, további hosszú, boldog életet kíván férjé, fia, menyje, veje és nyolc unokája, akiknek a nevében a legkisebbik, **Zolika** sokszor csókolja a nagymama munkában elfáradt kezét.



Szeretettel várjuk kedves vásárlóinkat a divatosztályon!

Széles választékban ajánljuk:

<b>Női konfekció:</b>	
blézerek	4 190 Ft-tól
blúzok	1 200 Ft-tól
nyári ruhák	2 400 Ft-tól

<b>Férfi konfekció:</b>	
zakók	4 360 Ft-tól
nadrágok	1 890 Ft-tól
röv. ujjú ingek	2 320 Ft-tól

<b>Gyermek konfekció:</b>	
fehér ingek	200 Ft-tól
rövidnadrágok	300 Ft-tól
nyári ruhák	1 120 Ft-tól

## MÁRKÁS FARMEREK

One Way:	2 700 Ft
Casuccl:	4 990 Ft
Rifle:	2 230 Ft
Ingek:	3 000 Ft
Fly rövidnadrágok:	1 770 Ft
Farmerruha:	2 400 Ft

**VISZONTELADÓKNAK "ANGRÓ" ÁR!**

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS



Fájó szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik május 22-én elkísérték a gadóci temetőbe a szeretett testvért, sógorot és nagybácsit,

**Németh Zoltánt,**

aki életének 48. évében, hosszan tartó, súlyos betegség után távozott szerettei köréből. Köszönjük a virágodományokat és részvétnyilvánításokat, melyekkel mély fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család

## Apróhirdetés

• **Eladó Perbetén családi ház, a Temető utca 5. szám alatt. Érdeklődni lehet a 0818/93110-as telefonszámon.**

• **Felvezünk szobafestőket, mázókat és kőműveseket. Cím: Székely-Stavebnobochodné práce Komárno, Vítazstva 3, telefonszám (munkaidő után): 625 15.**

• **Eladó nagy mennyiségben Tornádó paradicsompalánta és PCR paprikapalánta. Cím: Martos 233, telefonszám: 0818/84 56.**

• **Vennék 2-szobás szövetkezeti vagy állami lakást Gútán. Telefonszám: 0819/942 484.**

• **A Penta Brokers r. t. cseh és szlovák részvényeket vásárol. Telefonszám: 0819/942 273.**

• **Eladó házilag készített, kistraktorhoz való pótkocsi és 10 m magas antennaállvány. Az megegyezés szerint. Cím: Szabó Mária, Akác utca (Agátóvár) 79, Gúta.**

• **Eladó Gútán 2-szobás családi ház, esetleg elcserélem 3-szobás szövetkezeti vagy állami lakásra. Telefonszám: 0819/942 484.**

• **Predám stavebný pozemok v centre Kolárova. Telefon: 0819/942 372.**

• **Stíofok Kilitin a nyári szezonra szobák kiadók. Telefonszám: 0819/83 147.**

• **Eladó szabadföldi kiültetésre többfajta paprikapalánta. Telefonszám: 0819/28 40. Cím: Kucsora János, Cserhát 7.**

• **Eladó emeletes családi ház Gúta központjában. Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/941 595 (18 óra után).**

• **Felvásárolok IFESTE és más részvényeket az első hullámból. Tel.: 0819/60035.**

• **Chcete schudnúť? Telefon: 0819/841458.**

• **Komárno a okolie: Pracovná príležitosť. Telefon: 0819/841458 - len od 9 do 12 hod.**

• **Sürgösen eladó krémszínű Olcit személyautó. Gyártási év: 1988. Ára: 35 000 Sk. Telefonszám: 0819/93 287.**

• **Felvezünk 2 villanszerelőt és**

egy gépészt. Munka és a fizetési feltételek személyesen. Cím: Betonové výtrobky, a. s., 946 12 Zlatná na Ostrove.

• **Eladó 2 db 100 kg-os malac Gútán. Cím: Gógh Tibor, Béke utca 106, telefonszám: 0819/942 705.**

• **Eladó automata mosógép. Telefonszám: 0819/643 07 (16 óra után).**

• **Sürgösen eladó fehér Ford Sierra 1.8. Gyártási év: 1986. (STK - 1997-ig). Ár: 135 000 Sk. Telefonszám: 0819/93 287.**

• **Eladó régebbi családi ház meléképülettel Vágfüzesen (Vrbová nad Váhom) szántófölddel és gyümölcsösrel, 60 áras telken. Érdeklődni lehet egész nap a 0819/92 351-es telefonszámon.**

• **Eladó Meopta nagyító, szárító és időkapcsoló. Tel.: 0819/941 948**

• **Eladó 2 db friss fejőstehén, valamint üsző és bikaborjú. Tel.: 0819/83 276**

• **Eladó fekete színű, angol kokker-spániel. Tel.: 819/92 314, ill. 92 150.**

• **Olcsón eladó kitűnő állapotban levő 3-kombinációs babakocsi. Cím: Ing. Kucsera István, Bogyarét.**

• **Eladó Granova paprikapalánta. Cím: Hir Attila, Felső sor 56, Gúta.**

• **Rolók, redőnyök, rolós ajtók garanciális szerelése Gútán. Tel.: 819/942 128**

• **Eladó Gútán kisebb családi ház nagy kerttel. Érdeklődni lehet Gútán a Pozsonyi út 47. szám alatt, vagy a 941 141-es telefonszámon.**

• **Eladó 3-szobás szövetkezeti lakás, vagy elcserélném szobakonyhásra. Érdeklődni lehet Gútán a Bočná 1/13 sz. alatt.**

• **Garzonlakást vásárolnék Komáromban. Ajánlataikat Cs. Géza, Eötvös utca 68/24, Komárom címre küldjék.**

• **Eladó 24-soros vetőgép, 3 m széles hárító és hidraulikus farkasza. Érdeklődni lehet Gógh Istvánnál, Považská 20, Gúta címen.**

(Folytatás a 8. oldalon)

## MEGEMLEKEZÉSEK

Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk drága halottunkra,

**Vilimek Ferencné,**  
született **Sebők Jolánra,**  
akit a kegyetlen halál 1995. június 2-án, 69. életévében búcsúszó nélkül ragadott ki szereteti köréből. Aki ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot ezen a szomorú első évfordulón.  
Emlékét örökké őrző férje és családja.



Fájó szívvel emlékezünk drága halottunkra  
**Szabó Ferenc**

Ifjúságfalvai lakosra, akit a kegyetlen halál tragikus körülmények között, 1995. június 2-án, 72 éves korában ragadott ki szereteti köréből.

Emlékét örökké őrzik szívükben: felesége, lánya, veje és unokái



Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk a felejtethetetlen, drága, jó férjre, édesapára, nagypapára és dédnagypapára,  
**Tánczos Béla**

gútai lakosra, akinek a szíve 81 éves korában, 1995. május 27-én dobbant utolsót és a sors hirtelen kiragadta szereteti köréből.

Emlékét szívünkben őrizzük: felesége, három fia, három menyje, lánya, veje, kilenc unokája, három dédunokája és az egész rokonság

## GRATULÁLUNK

Névnapijupon szeretettel  
köszöntjük  
június 1-jén Tünde  
június 2-án Kármén, Anita  
június 3-án Klotild  
június 4-én Bulcsú  
június 5-én Fatime  
június 6-án Norbert  
június 7-én Róbert  
nevű kedves olvasóinkat, vala-  
mint mindazokat, akik ezen a hé-  
ten ünneplik születésnapjukat.

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

**Komáromban:** Cserepes Zoltán és Balla Veronika, Schmeidek Sándor és Kubová Melinda, Marosi Richárd és Kosztyú Denisza, Böhölke Milán és Hrdlička Adrianna, Szabó István és Török Marcella, Židek Marián és Gál Markéta.

## ÚJSZÜLÖTTEK

**A komáromi kórházban szü-  
lettek:** a füssi Végh Flóra és Má-  
té, a keszegfalvai Ott Karin, a  
perbetei Škuliba Dominika, a ko-  
máromi Čavojská Miroslava, a  
dunaradványi Szabó Bence, a  
naszvadi Tóth Bálint, a madari  
Sztítás Adrián, az ógyallai Profeku-  
tél Denis, a komáromi Huszárik  
Péter és a batorkeszi Krivánek  
Krisztina.

## HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre tá-  
voztak sorainkból: a keszegfalvai  
Buzás Imre (61 éves), a madari  
Téglás Árpád (58 éves), a perbetei  
Olvecky Mihály (72 éves) és Varga  
Ilona (82 éves), a tanyai Marton Ko-  
rnélia (63 éves), a komáromi Godó  
István (93 éves), Berky Marie (43  
éves), Varga Ferenc (76 éves), Kiss  
Mária (45 éves), Szabó Sándor (89  
éves), Bölcskei Erzsébet (81 éves),  
Markovics Imre (76 éves), Polách  
Mária (64 éves), Bene Ilona (66  
éves) és Safranik Aranka (77 éves),  
a vágfüzesi Forró Lajos (66 éves),  
a szentpéteri Lengyel Vilmos (57  
éves), a gelléri Csepri Julianna (75  
éves), a marcelházai Trencsik Mar-  
git (81 éves), a gútai Kis Ilona (57  
éves), az ógyallai Koco Margit (73  
éves) és Richter József (67 éves).  
Emléüket megőrizzük!

Dél-Komáromban  
a Thermál fürdővel  
szemben minőségi  
**ÚJBOROK**  
kaphatók üvegben  
vagy kannában

Vegyes fehér 77 Ft/l  
Olasz rizling 72 Ft/l  
Lakhegyi mézes 74 Ft/l  
Kékfrankos 76 Ft/l

Nyitva:  
minden nap  
8-tól 20 óráig

## Labdarúgás

Járás II. osztályú bajnokság  
A 23. forduló eredményei:  
Naszvad B – Nemesőcsa 1:6,  
vezette: Konc, Vágfüzes+Kava –  
Karva 2:0, vezette: Beták, Bajcs

– Szilos 2:2, vezette: Halász, Bá-  
torkeszi – Izsa 5:2, vezette: Ka-  
jan, Búcs – Keszegfalva 2:3, ve-  
zette: Fíger, Csallóközarányos –  
Path 1:0, vezette: Varga M.

A Nagykeszi – Martos+Ógyalla  
mérkőzést elhalasztották.

### A bajnokság állása:

Nemesőcsa	23	18	1	4	73:19	55
Szilos	23	15	2	6	62:34	47
Keszegfalva	23	15	2	6	60:26	47
Izsa	23	14	4	5	47:26	47
Bátorkeszi	23	12	4	7	52:36	47
Csallóközarányos	23	10	4	9	38:44	34
Bajcs	23	9	5	9	33:43	32
Martos+Ógyalla	23	9	1	12	39:35	28
Vágfüzes+Kava	23	9	1	13	36:50	28
Path	23	7	5	11	38:53	26
Karva	23	6	5	12	33:66	23
Búcs	23	5	5	13	32:68	23
Naszvad	23	5	2	16	33:72	17
Nagykeszi	22	4	14	29	53:16	16

Járás ifjúsági bajnokság  
A 21. forduló eredményei:  
Búcs – Keszegfalva 1:6, Per-  
bete – Újgyalla 2:1

### A bajnokság állása:

Perbete	10	8	0	2	35:14	24
Naszvad	10	7	1	2	65:15	22
Újgyalla	9	5	2	2	27:22	17
Keszegfalva	10	3	2	5	23:37	11
Bátorkeszi	10	3	0	7	22:40	9
Búcs	9	0	1	8	4:48	0

Járás III. osztályú bajnokság  
A 19. forduló eredményei:  
Ekel – Dunaradvány 4:0, vezet-  
te: Rozsnyó mérnök, Virt – Bo-  
gya+Gellér 0:0, vezette: Édes.

A Lakszakállas – Dunamocs  
mérkőzést elhalasztották.

### A bajnokság állása:

Lakszakállas	13	7	5	1	27:15	26
Ekel	14	7	2	5	31:19	23
Bogya+Gellér	13	6	3	4	23:21	21
Dunamocs	13	6	2	5	38:26	20
Dunaradvány	14	5	4	4	24:23	20
Megyerics	13	6	0	7	24:31	18
Virt	13	6	4	4	25:21	15
Ifjúságalva	14	5	0	9	19:33	15
Tany	14	2	5	7	10:29	11

## SENIOR SPORTOLÓK SIKEREI

A tapolcsányi sportcsarnokban  
rendezték meg az 1996. évi nyu-  
gatszlovákiai egyéni senior asz-  
tálitenisz-bajnokságot. Az 55–59  
évesek korcsoportjába 23-an je-  
lentkeztek. A fenti korcsoport baj-  
noka Lacko Tibor lett. A harmadik  
helyezést Ibolya László szerezte  
meg. (Mindkettő az Őrsújfalusi  
Dinamó játékos)

A tizedik magyarországi nem-  
zetközi senior úszóversenyt a ba-  
jai huszonöt méteres fedett uszo-  
dában rendezték meg.  
60–64 évesek korcsoportjában  
400 m gyorsúszásban 6 verseny-  
ző rajtolt.

1. Bangha Dezső 6:24,08 perc  
(Komárom), 2. John Leigh  
6:39,05 perc (Romford, Anglia),  
3. Boros László 7:11,04 perc  
(Szabadka, Jugoszlávia).

## AGROORIENT

### Kertészeti szakbolt

Kolárovo, Agátovó 51  
Tel./Fax: 0819/941 330

### A holland zöldségtermelők titka!

Ne felejtsek el ezt a nevet,  
mert ez a sikeres zöldségnevelés alapja!



A rendkívül vékony speciális fólia átengedi a napfényt,  
az esőt, a permetszert, ám kiültetéstől szedésig védi  
a kiszáradástól és a hidegtől a dinnyét, salátát, uborkát, zellert, stb.  
A fólia 8.50, 10.50 és 12.75 m szélességben kapható,  
és a szabadföldi vetemények érési ideje 2 héttel lerövidül!

*Kerámia káposztáshordók  
(8, 12, 15, 25, 35 és 40 literesek)  
reklámmáron!*

\* műanyag szűnyoghálók \* kötözőanyagok \*  
\* kertgépek \* permetszerek \*  
\* csávázott vetőmagok \*

**gazdag árukészlete!**

### Viszonteladónak árkedvezmény!

STÁVKOVÁ  
KANCELARIA

**formula**  
FOGADÓIRODA

**MARCELOVÁ** Nám. slobody 1164/1

Nyitvatartás:

Hétfőn 14 és 18 óra között  
Keddtől péntekig 10 és 18 óra között  
Szombaton 9 és 13 óra között  
Vasárnap 10 és 13 óra között

## APRÓHIRDETÉS

(Befejezés a 7. oldalról)

- Eladók Merino juhok: anyák bá-  
rányokkal + két éves tenyészkos.  
Telefonszám: 0819/988 154.
- Eladó 2,5 méteres palma. Tele-  
fonszám: 0819/43 50.
- Eladók választási malacok.  
Cím: Jancsár Imre, Martos 351.
- Eladó háromszobás, önségé-  
lyes szövetkezeti lakás kerttel és  
garázzsal a Singelben. Cím a  
szerkesztőségben.
- Selyemből készült menyasz-  
szonyi ruha eladó (50–168). Tele-  
fonszám: 0818/922 75.
- Eladó négyszemélyes kemping-

sátor. Cím: Kúpefná 361, Zemian-  
ska Olča.

• Eladó gabonadaráló. Telefon-  
szám: 0819/841 333.

• Fiatal házaspár egy gyermek-  
kel albérletet keres. Cím a szer-  
kesztőségben.

• Komáromi garázsra cserélem  
10-áras (hétvégi házzal) szőlőmet.  
Telefonszám (16 óra után): 0819/23  
35.

• Szeptembertől albérleti szoba  
kiadó két diáklány részére. Telefon-  
szám: 0819/618 86

• Eladó Š 110 L és kistraktor Oc-  
tavia motorral. Cím: Nemesőcsa, Fő  
utca 560.

## Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS-  
press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszer-  
kesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs  
Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztő-  
ségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősé-  
ge, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárom (tel.:  
0819/60241)

Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon  
és üzenetrögzítő 0819/60241. Előfizetési díj egész évre 156 korona, félévre 78 korona. Előfizeté-  
seket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örvünk meg és nem küldünk  
vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Ter-  
jeszti a Postai Hírlapszolgálat és az UNITOP.  
Regisztrációs szám: MK 190/90.  
Nemzetközi indexszám: 492 11.